# RAPPORT TECHNIQUE

# TECHNICAL REPORT

**CEI**
**IEC**
**1127**

Première édition
First edition
1992–02

# Lampes à arc court au xénon à haute pression – Caractéristiques dimensionnelles, électriques et photométriques et culots de lampes

# High pressure xenon short arc lamps – Dimensional, electrical and photometric data and cap types

© CEI 1992 Droits de reproduction réservés — Copyright – all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher

Bureau central de la Commission Electrotechnique Internationale 3, rue de Varembé Genève Suisse

Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE
T

*Pour prix, voir catalogue en vigueur*
*For price, see current catalogue*

# SOMMAIRE

Pages

AVANT-PROPOS ..... 4

Articles

1 Domaine d'application ..... 6
2 Culots de lampes ..... 8
3 Positions de fonctionnement ..... 9
4 Feuilles de caractéristiques des lampes ..... 10

# CONTENTS

Page

FOREWORD ..... 5

Clause

1 Scope ..... 7
2 Lamp caps ..... 8
3 Operating positions ..... 9
4 Lamp data sheets ..... 11

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

# LAMPES À ARC COURT AU XÉNON À HAUTE PRESSION – CARACTÉRISTIQUES DIMENSIONNELLES, ÉLECTRIQUES ET PHOTOMÉTRIQUES ET CULOTS DE LAMPES

## AVANT-PROPOS

1) Les décisions ou accords officiels de la CEI en ce qui concerne les questions techniques, préparés par des Comités d'Etudes où sont représentés tous les Comités nationaux s'intéressant à ces questions, expriment dans la plus grande mesure possible un accord international sur les sujets examinés.

2) Ces décisions constituent des recommandations internationales et sont agréées comme telles par les Comités nationaux.

3) Dans le but d'encourager l'unification internationale, la CEI exprime le voeu que tous les Comités nationaux adoptent dans leurs règles nationales le texte de la recommandation de la CEI, dans la mesure où les conditions nationales le permettent. Toute divergence entre la recommandation de la CEI et la règle nationale correspondante doit, dans la mesure du possible, être indiquée en termes clairs dans cette dernière.

Le présent Rapport technique a été établi par le Sous-Comité 34A: Lampes, du Comité d'Etudes n° 34 de la CEI: Lampes et équipements associés.

Le présent rapport est un Rapport technique de type 3. Il ne doit pas être considéré comme Norme internationale.

Le texte de ce rapport est issu des documents suivants:

| Règle des Six Mois | Rapport de vote |
|---|---|
| 34A(BC)505 | 34A(BC)563 |

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de ce rapport.

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

# HIGH PRESSURE XENON SHORT ARC LAMPS – DIMENSIONAL, ELECTRICAL AND PHOTOMETRIC DATA AND CAP TYPES

## FOREWORD

1) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters, prepared by Technical Committees on which all the National Committees having a special interest therein are represented, express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the subjects dealt with.

2) They have the form of recommendations for international use and they are accepted by the National Committees in that sense.

3) In order to promote international unification, the IEC expresses the wish that all National Committees should adopt the text of the IEC recommendation for their national rules in so far as national conditions will permit. Any divergence between the IEC recommendation and the corresponding national rules should, as far as possible, be clearly indicated in the latter.

This Technical Report has been prepared by Sub-Committee 34A: Lamps, of IEC Technical Committee No. 34: Lamps and related equipment.

This report is a Technical Report of type 3. It is not to be regarded as an International Standard.

The text of this report is based on the following documents:

| Six Months' Rule | Report on Voting |
|---|---|
| 34A(CO)505 | 34A(CO)563 |

Full information on the voting for the approval of this report can be found in the Voting Report indicated in the above table.

# LAMPES À ARC COURT AU XÉNON À HAUTE PRESSION – CARACTÉRISTIQUES DIMENSIONNELLES, ÉLECTRIQUES ET PHOTOMÉTRIQUES ET CULOTS DE LAMPES

## 1 Domaine d'application

Le présent Rapport technique donne les caractéristiques dimensionnelles électriques et photométriques et des culots de lampes pour les lampes à arc court au xénon à haute pression.

# HIGH PRESSURE XENON SHORT ARC LAMPS – DIMENSIONAL, ELECTRICAL AND PHOTOMETRIC DATA AND CAP TYPES

## 1 Scope

This Technical Report gives the dimensional, electrical and photometric data and cap types for high-pressure xenon short arc lamps.